

678919-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi ta' tiswija u tal-manutenzjoni ta' makkinarju – Instandhaltungsarbeiten am Schlammtransport der SEVA (Schlammentwässerungs- & Verbrennungsanlage)

OJ S 191/2026 02/10/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadtentwässerung Frankfurt am Main

Email: 68.FPU-vergabewesen@stadt-frankfurt.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Instandhaltungsarbeiten am Schlammtransport der SEVA (Schlammentwässerungs- & Verbrennungsanlage)

Deskrizzjoni: - Inspektion - Demontage - Reparatur - Montage

Identifikatur tal-proċedura: 2d84cf8e-a52f-4e81-b644-1c2cbdc5acc8

Identifikatur intern: SEF-2026-0036

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 50530000 Servizi ta' tiswija u tal-manutenzjoni ta' makkinarju

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 50532000 Servizi ta' tiswija u manutenzjoni ta' makkinarju bl-elettriku, apparat u tagħmir relatat

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Roter Weg 4

Belt: Frankfurt am Main

Kodiċi postali: 65931

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.3. Valur

Valur massimu tal-ftehim qafas: 861 326,40 EUR

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż, Dokument tal-Akkwist

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

Il-korruzzjoni:
Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:
Ftehimiet ma' operatori ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:
Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:
Haġal tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:
Frodi:
Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:
Insolvenza:
Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:
Assijiet amministrati minn likwidatur:
Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:
Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:
Involvement dirett jew indirett fit-tnejjija ta' din il-proċedura ta' akkwist:
Imġiba professjonali serjament ħażina:
Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:
Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:
Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:
L-attivitajiet kummerċjali huma sospizi:
Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:
Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Instandhaltungsarbeiten am Schlammtransport der SEVA (Schlammentwässerungs- & Verbrennungsanlage)

Deskrizzjoni: Der Leistungsumfang umfasst Inspektions-, Reinigungs-, Demontage-, Reparatur- und Montagearbeiten an maschinen- und verfahrenstechnischen Anlagenteilen einschließlich Funktionsprüfungen, Probeläufen und Dokumentation.

Identifikatur intern: LOT-0000

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 50530000 Servizi ta' tiswija u tal-manutenzjoni ta' makkinarju

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 50532000 Servizi ta' tiswija u manutenzjoni ta' makkinarju bl-elettriku, apparat u tagħmir relatat

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Bei der Wahl einer Option verlängert sich der Vertrag jeweils um ein Jahr, wenn er nicht sechs Monate vor Ablauf der Vertragslaufzeit von einer Partei gekündigt wird. Die maximale Gesamtlaufzeit beträgt vier Jahre. Gewünschte Option: 3 x 1 Jahr

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Roter Weg 4

Belt: Frankfurt am Main

Kodiċi postali: 65931

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/01/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2027

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 3

5.1.5. Valur

Valur massimu tal-ftehim qafas: 861 326,40 EUR

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Dan huwa akkwist rikorrenti

Deskrizzjoni: Es handelt sich um eine wiederkehrende Leistung, da sie fest in die laufende Prozesskette integriert ist und regelmäßig zur Sicherstellung des Betriebsablaufs erforderlich ist.

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż, Dokument tal-Akkwist

Kriterju: Miżuri ta' ġestjoni tal-ambjent

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zertifizierung nach DIN ISO 45001

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001

Kriterju: Ċertifikati minn istituti ta' kontroll tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis der Zertifizierung als Fachbetrieb gemäß § 62 AwSV (WHG) für Tätigkeiten an Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen. Für Unternehmen aus anderen EU-/EWR-Staaten ist eine entsprechende Berechtigung sowie eine gleichwertige Überwachung gemäß § 62 Abs. 4 AwSV nachzuweisen.

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mindestens drei vergleichbare Referenzen aus den letzten drei Jahren, davon mindestens eine Referenz über Instandhaltungsleistungen an einer Schlammtransportanlage oder einer technisch vergleichbaren verfahrenstechnischen Anlage. (FO_SEF_124-4 Referenzen Unternehmen 3x.pdf)

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis einer Schulung des Personals für: - Arbeiten in Behältern (DGUV Regel 113-004), - Befähigung zum Freimessen (DGUV Grundsatz 313-002), - Qualifikation als Ersthelfer/in gemäß DGUV Vorschrift 1 (Für die Ausführung der Leistung muss mindestens eine ausgebildete Ersthelferin bzw. ein ausgebildeter Ersthelfer gemäß DGUV vor Ort sein).

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Qualifizierungsnachweis des Personals als befähigte Person zur Prüfung von Gerüsten oder höhenwertig.

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi biex iwettqu l-ħidma

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis über den Besitz folgender (Schutz-)

Ausrüstung: - Gaswarngeräte (für O₂, H₂S, CO, CO₂, NH₃, brennbare Gase; abhängig von Gefährdungsbeurteilung) - Nachweis des Vorhandenseins geeigneter Ausrüstung zur Sicherung gegen Absturz sowie zum Einstieg und zur Rettung aus Behältern, insbesondere geeignete Rettungs-/Hubeinrichtung und Anseilschutz.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis über eine vorhandene

Betriebshaftpflichtversicherung: - Personenschäden Deckungssumme 2 Mio EUR - Sachschäden Deckungssumme 1 Mio EUR

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nicht präqualifizierte Unternehmen haben zum Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt Hessen

124_Land_Eigenerklärung_zur_Eignung vorzulegen. Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in dem Verzeichnis der AVPQ (Amtliches Verzeichnis präqualifizierter Unternehmen für den Liefer- und Dienstleistungsbereich). Bei Einsatz von Nachunternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Verzeichnisses der AVPQ geführt werden.

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Preis

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19f02feceaf-37f53d5794dadfc6

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permessu

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.had.de>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerti jistgħu jittgħu aktar minn offerta waħda: Permessu

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 13/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 70 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Es gilt der § 56 VgV.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 13/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: Stadt Frankfurt am Main Amt für Bau und Immobilien 25.14 Submissionsstelle
Solmsstraße 27-37 60486 Frankfurt am Main

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permissa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: Iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' parteċipanti: 1

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-7001

Isem uffiċjali: Stadtentwässerung Frankfurt am Main

Numru tar-registrazzjoni: -

Indirizz postali: Goldsteinstraße 160

Belt: Frankfurt am Main

Kodiċi postali: 60528

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: 68.8

Email: 68.FPU-vergabewesen@stadt-frankfurt.de

Telefown: +49 6921271485

Indirizz tal-internet: <https://www.stadtentwaesserung-frankfurt.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Korp ċentrali għall-akkwisti li jagħti l-kuntratti pubbliċi jew li jikkonkludi ftehimiet qafas għal xogħlijiet, provvisti jew servizzi maħsuba għal xerrejja oħra

8.1. ORG-7004

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Numru tar-reġistrazzjoni: -

Indirizz postali: Wilhelminenstraße 1-3

Belt: Darmstadt

Kodiċi postali: 64283

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer@rpda.hessen.de

Telefown: +49 6151 12 6603

Fax: +49 6151125816

Indirizz tal-internet: <https://rp-darmstadt.hessen.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-7005

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Numru tar-reġistrazzjoni: --

Indirizz postali: Wilhelminenstraße 1-3

Belt: Darmstadt

Kodiċi postali: 64283

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer@rpda.hessen.de

Telefown: +49 6151 12 6603

Fax: +49 6151125816

Indirizz tal-internet: <https://rp-darmstadt.hessen.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-7006

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Numru tar-reġistrazzjoni: ---

Indirizz postali: Wilhelminenstraße 1-3

Belt: Darmstadt

Kodiċi postali: 64283

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer@rpda.hessen.de

Telefown: +49 6151 12 6603

Fax: +49 6151125816

Indirizz tal-internet: <https://rp-darmstadt.hessen.de/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni

8.1. ORG-7007

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefown: +49228996100
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel: 8d393402-d0fb-4a97-abd3-e568217020a4-01
Raġuni ewlenija għall-bidla: Informazzjoni aġġornata
Deskrizzjoni: Submissionstermin wurde verschoben von 23.09.2026 / 12:00 Uhr auf
30.09.2026 / 12:00 Uhr Submissionstermin wurde verschoben von 30.09.2026 / 12:00 Uhr auf
06.10.2026 / 12:00 Uhr Submissionstermin wurde verschoben von 06.10.2026 / 12:00 Uhr auf
13.10.2026 / 12:00 Uhr

10.1. Bidla

Identifikatur tas-sezzjoni: LOT-0000

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: a0ab989e-2bfb-4e57-aa0a-8d5465324176 - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 01/10/2026 09:55:40 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 678919-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 191/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 02/10/2026